



**CANTON DE CHAMPLAIN**  
**RÉUNION RÉGULIÈRE DU CONSEIL**

**le 8 octobre 2019**  
**SALLE MUNICIPALE**

**MEMBRES** Normand Riopel, maire  
**PRÉSENTS:** Peter Barton, conseiller  
Troy Carkner, conseiller  
Jacques Lacelle, conseiller  
André Roy, conseiller  
Michel Lalonde, conseiller  
Violaine Tittley, conseillère  
Sarah Bigelow, conseillère  
Gérard Miner, conseiller

**AUSSI PRÉSENTS:** Paula Knudsen, directrice générale  
Alison Collard, greffière  
Kevin Tessier, trésorier  
James McMahon, directeur des travaux publics  
Lisa Burroughs, directrice des parcs et loisirs  
Jennifer Laforest, urbaniste senior

**OUVERTURE DE LA SÉANCE - 19 H**

La réunion régulière a été ouverte à 19 h.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le point 8.3.5 terrain municipal - 79 avenue Derby a été enlevé de l'ordre du jour. Il fut

**Résolution 2019-410**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil approuve l'ordre du jour de la réunion régulière du 8 octobre 2019, tel que modifié.

**ADOPTÉ**

**DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES**

Aucun conflit noté.

**PRÉSENTATION PAR LE CONSEIL**

Aucune

**PRÉSENTATION – COMITÉS / CONSULTANTS**

**Michael Hickey - radio amateur en cas d'urgence**

Michael Hickey a présenté au Conseil les bénéfices et usages de la radio amateur lors d'une situation d'urgence. Monsieur Hickey est un résident du canton de Champlain. Il

est un opérateur de radio amateur depuis 1992 et il est le fondateur du groupe ARES de Prescott-Russell.

Il a expliqué au Conseil l'histoire, les usages et les protocoles derrière le Service de radioamateur; ainsi que les compétences et qualifications des amateurs radio. Il a fait un survol des services que le Service d'urgence radioamateur (ARES) peut fournir lors d'une panne de télécommunications pendant une situation d'urgence.

Hickey a présenté au Canton plusieurs recommandations pour l'installation d'équipement aux centres primaires et secondaires d'opérations d'urgences et il a indiqué que le groupe ARES de Prescott-Russell est prêt à signer un protocole d'accord (MOU) avec le canton de Champlain pour leurs services.

Le maire a remercié M. Hickey pour sa présentation et l'a informé que le Canton prendra l'information fournie en considération.

### **DÉLÉGATION**

Aucune

### **RAPPORTS DU PERSONNEL**

#### **Urbanisme**

##### **Liste des projets d'urbanisme en cours**

Le Conseil a examiné la liste. Il fut

**Résolution 2019-411**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Jacques Lacelle

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la liste des projets d'urbanisme en cours, telle que mise à jour le 2 octobre 2019, soit reçue et classée.

**ADOPTÉ**

##### **Demande de morcellement B-062-2019 - Thacker**

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

**Résolution 2019-412**

**Proposé par:** Peter Barton

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du Service de l'urbanisme, daté du 12 octobre 2019, pour de Clifford Thacker relativement au 2926 chemin Cassburn soit reçu et que la demande de morcellement (dossier B-062-2019) soit accordée moyennant ces conditions :

1. Que le paiement des taxes et autres frais soient à jour avec la municipalité.
2. Fournir au canton de Champlain, un plan d'arpentage pour le lot crée « A » et le lot retenue « B » préparé par un arpenteur-géomètre qui fait partie de l'ordre des arpenteurs-géomètres de l'Ontario, qui démontrent: l'emplacement des bâtiments, les dimensions de bâtiments et les dimensions de cours conformément aux exigences de la zone d'exception spéciale RU-27; et l'emplacement de la servitude d'élargissement pour le chemin Cassburn (chemin de comté 11) à la satisfaction du département des travaux publics des CUPR.

3. Recevoir une approbation de dérogation mineure du Comité de dérogation, en l'absence de tout appel, permettant au bâtiment accessoire existant de dépasser les limites de superficie de couverture de terrain et de rester sur le site sans résidence principale.
4. Le déménagement de l'entrée des véhicules du lot « B » à 45 m à l'ouest de l'entrée actuelle, à la satisfaction du département des travaux publics des CUPR.

**ADOPTÉ**

## **ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME**

Aucun

### **Administration**

#### **Rapport du Service de l'administration AD-19-19 - modification au plan du gestion des actifs**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-413**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Jacques Lacelle

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport AD-19-19 du Service de l'administration, daté du 4 octobre 2019 relativement à une modification au plan des gestion des actifs soit reçu et que le Conseil approuve la recommandation de modifier le plan de gestion des actifs par l'addition de l'addendum 2019-01 qui remplace les pages 72 à 74 du plan de gestions des actifs 2016.

**ADOPTÉ**

### **Finances**

#### **Comptes**

Le Conseil a examiné ce document. Il fut

**Résolution 2019-414**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les comptes payés et tels que présentés par le trésorier le 8 octobre 2019, soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

#### **États financiers**

**Résolution 2019-415**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Violaine Tittley

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les états financiers capital, au 30 septembre 2019, soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

#### **Services des finances - note de service - embauche d'une réceptionniste/commis aux taxes**

Cette note de service a été fournie à titre d'information

### **Service d'incendie**

Le Conseil a examiné ces rapports. Il fut

**Résolution 2019-416**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les rapports mensuels du Service d'incendie pour le mois de septembre 2019, tels que soumis par le chef de district 1 et le chef de district 2, soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

**District 1 - rapport mensuel - septembre 2019 (ADOPTÉ)**

**District 2 - rapport mensuel - septembre 2019 (ADOPTÉ)**

### **Parcs et loisirs**

**REC - rapport mensuel - septembre 2019**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-417**

**Proposé par:** Michel Lalonde

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport mensuel du Service des parcs et loisirs pour le mois de septembre 2019, tel que soumis par la directrice du Service des parcs et loisirs, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

**Rapport REC-05-19 - Programme d'infrastructure Investir dans le Canada : volet communautaire, culturel et récréatif**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-418**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport REC-05-19 du Service des parcs et loisirs, daté du 2 octobre 2019 relativement au Programme d'infrastructure Investir dans le Canada : volet communautaire, culturel et récréatif soit reçu et que la directrice de Service des parcs et loisirs soit autorisée de soumettre une demande de subvention au volet communautaire, culturel et récréatif pour la réhabilitation du centre communautaire de Vankleek Hill.

**ADOPTÉ**

**Note de service - CNS-Champlain Project de plantation d'arbres 2020**

Cette note de service a été fournie à titre d'information.

### **Voirie**

**PWD - rapport mensuel - septembre 2019**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-419**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport de la voirie pour le mois de septembre 2019, tel que soumis par le directeur du Service des travaux publics, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

**Rapport PWD-13-19 - remplacement du ponceau sur la rue Eldermer**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-420**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport PWD-13-19 du Service des travaux publics, daté du 8 octobre 2019 relativement à l'appel d'offres de Lascelles Engineering N° 190134A pour le remplacement du ponceau de la rue Eldemer soit reçu et qu'après la fermeture de l'appel d'offres le 11 octobre 2019 à 15 h que le directeur des travaux publics et le trésorier réviseront toutes les soumissions afin de vérifier leur conformité aux conditions de l'appel d'offres et que le Conseil délègue l'autorité au directeur des travaux publics d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire.

**DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le directeur des travaux publics fournisse au Conseil un rapport complet de toutes les soumissions lors de la réunion régulière le 12 novembre 2019.

**ADOPTÉ**

**Rapport PWD-14-19 - normes de maintenance minimales**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-421**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport PWD-14-19 du Service des travaux publics, daté du 8 octobre 2019 relativement à la recommandation d'établir les normes de maintenance des chemins et de classifications des chemins dans la juridiction du canton de Champlain soit reçu et que le Règlement 2019-54 soit présenté pour considération.

**ADOPTÉ**

**Bâtiment**

**CBO - rapport mensuel - septembre 2019**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-422**

**Proposé par:** Violaine Tittley

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du Service du bâtiment pour le mois de septembre 2019, tel que soumis par l'officier en chef de la construction, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

## **Réglementation**

### **BEO - rapport mensuel - septembre 2019**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-423**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du Service de la réglementation pour le mois de septembre 2019, tel que soumis par l'officier de la réglementation, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

## **Communications et développement économique**

### **CED - Rapport mensuel - septembre 2019**

**Résolution 2019-424**

**Proposé par:** André Roy

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport de communication et développement économique pour le mois de septembre 2019, tel que soumis par la coordonnatrice en communications et relations publique, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

## **Services de garde**

### **DCS - rapport mensuel - septembre 2019**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-425**

**Proposé par:** Peter Barton

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport des Services de garde pour le mois de septembre 2019, tel que soumis par sa coordonnatrice, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

## **Drainage**

### **Rapport mensuel de drainage - septembre 2019**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2019-426**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du surintendant du drainage pour le mois de septembre 2019, tel que soumis par celui-ci, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

## **Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux**

Aucun

## **RAPPORT DES MEMBRES DES COMITÉS DE LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS**

### **Recyclage**

Le Conseil a examiné ce procès-verbal. Il fut

**Résolution 2019-427**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les procès-verbaux de la réunion du Comité conjoint de recyclage du 26 août et du 11 septembre 2019 soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

**Procès-verbal de la réunion du 26 août 2019 (ADOPTÉ)**

**Procès-verbal de la réunion du 11 septembre 2019 (ADOPTÉ)**

### **Conseil de la bibliothèque**

Le Conseil a examiné ces deux documents. Il fut

**Résolution 2019-428**

**Proposé par:** Peter Barton

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE**

- (i) le rapport de la Bibliothèque publique du canton de Champlain pour le mois de septembre 2019; et
- (ii) le procès-verbal de la réunion du 10 juin 2019 du Conseil de la bibliothèque publique du canton de Champlain, tels que soumis par sa présidente et par la bibliothécaire en chef, soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

**LIB - rapport mensuel - septembre 2019 (ADOPTÉ)**

**Procès-verbal de la réunion du 10 juin 2019 (ADOPTÉ)**

### **Comité plénier**

**Résolution 2019-429**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les items suivants, tels qu'identifiés sous la rubrique «items par consentement» à l'ordre du jour de la réunion régulière du 8 octobre 2019, soient adoptés :

8.3.1. Rapport du Service de l'administration AD-15-19 – politique sur l'approvisionnement des services

8.3.2. Rapport du Service de l'administration AD-17-19 – modifications au code de conduite du Conseil

8.3.3. Rapport PWD-07-19 – Maintenance des chemins privés

8.3.4. Rapport du Service de l'administration AD-16-19 – Projet de transport intermunicipal – entente avec les Comtés unis de Prescott et Russell

**ADOPTÉ**

Texte des résolutions adoptées par consentement telles qu'identifiées dans la résolution 2019-429 :

**Rapport du Service de l'administration AD-15-19 - politique sur l'approvisionnement des services**

Le comité a examiné ce rapport. Il fut

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport AD-15-19 du Service de l'administration, daté du 26 septembre 2019 relativement à une politique sur l'approvisionnement des services soit reçu et que le comité plénier recommande qu'un règlement pour l'adoption de la politique soit présenté pour considération.

**ADOPTÉ**

**Rapport du Service de l'administration AD-17-19 - modifications au code de conduite du Conseil**

Le comité a examiné ce rapport. Il fut

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport AD-17-19 du Service de l'administration, daté du 24 septembre 2019 relativement aux modifications proposées au code de conduite du conseil soit reçu et que le comité plénier recommande que le Règlement 2019-55, un règlement qui modifie le Règlement 2019-06 qui établit un code de conduite du conseil soit présenté pour adoption.

**ADOPTÉ**

**Rapport PWD-07-19 - Maintenance des chemins privés**

Le Conseil a examiné ce rapport. Le directeur des travaux publics a confirmé que le Canton devra obtenir de l'assurance additionnelle pour couvrir le maintien des chemins privés. Il fut

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport PWCW-07-19 du Service des travaux publics, daté du 2 octobre 2019 relativement à une recommandation que le Canton continue à fournir les opérations de maintenance régulière et hivernale pour les chemins privés (ceux qui ont les droits acquis des anciennes municipalités avant l'amalgame) soit reçu et présenté pour considération.

**DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** ces chemins privés soient maintenus comme les routes non classées qui ne sont pas réglementées sous le *Règlement d'application d'Ontario 230-2002 Normes de maintenance minimales*, comme suit :

Nom de chemin/rue (connu comme)	Maintenance hivernale	Nivellement	Déchets/recyclage
Rue Seguin, Vankleek Hill (emprise de chemin)	Selon le Document de planification des activités hivernales « route non classée » Règlement 2019-54, Cédule B	Deux fois par an	Selon l'horaire de collecte
Rue Church, Vankleek Hill (emprise de chemin)			
Chemin Pepin Hawkesbury Ouest (emprise de chemin)			



Chemin Brabant Hawkesbury Ouest (emprise de chemin)			
Rue Dufour, L'Orignal (chemin privé)			
Extension de la Rue Montpetit, L'Orignal (chemin privé)			

**DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** ni la Corporation du canton de Champlain ni ses officiers ou employés ne fassent aucune promesse, assurance ou garantie que les services fournis par le Service des travaux publics seront au-dessus des normes de maintenance minimales, telles que requis par règlement et tel que détaillé par le règlement 2019-54, et toutes modifications qui y sont apportées. La norme veut que les personnes qui conduisent agissent de manière responsable et conduisent leur véhicule en tout temps de manière raisonnable, en tenant dûment compte des conditions météorologiques et de l'état de la chaussée.

**DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** tous frais pour l'entretien des fossés et l'approvisionnement en gravier soit la responsabilité des propriétaires adjacents à chaque chemin privé. Le Canton répandra le gravier à l'aide de l'équipement du Canton si les propriétaires se coordonnent avec le directeur des travaux publics pour l'un des deux nivelages annuels.

**DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Canton étend l'assurance de responsabilité commerciale pour couvrir l'entretien des chemins privés, comme décrit ci-dessous pour la prime d'assurance annuelle supplémentaire.

**ADOPTÉ**

**Rapport AD-16-19 - Projet de transport inter municipal - entente avec les Comtés unis de Prescott et Russell**

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport AD-16-19 du Service de l'administration, daté du 26 septembre 2019 relativement à une entente avec les Comtés unis de Prescott et Russell (CUPR) pour la maintenance des arrêts d'autobus soit reçu et que le comité plénier recommande qu'un règlement soit présenté pour considération.

**ADOPTÉ**

**Terrain municipal - 79 avenue Derby**

Ce point a été enlevé de l'ordre du jour.

**Comité du sentier récréatif de Prescott et Russell**

**Procès-verbal de la réunion du 19 septembre 2019**

Le Conseil a examiné ce procès-verbal. Il fut

**Résolution 2019-430**

**Proposé par:** André Roy

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le procès-verbal du Comité du sentier récréatif du 19 septembre 2019 soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

## **RAPPORT DU MAIRE**

Aucun

## **AUTRES SUJETS**

Aucun

## **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

Le Conseil a examiné ces procès-verbaux. Il fut

**Résolution 2019-431**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Violaine Tittley

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil approuve les procès-verbaux des réunions suivantes :

- Réunion régulière – le 10 septembre 2019; et
- Réunion du comité plénier – le 2 octobre 2019; tels que présentés.

**ADOPTÉ**

**Procès-verbal - réunion régulière - 10 septembre 2019 (ADOPTÉ)**

**Procès-verbal - comité plénier - 2 octobre 2019 (ADOPTÉ)**

## **ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

**Règlement 2019-54 - qui établit les normes de maintenances des chemins**

**Règlement 2019-55 - Modification au Règlement 2019-06 - Code de conduite du Conseil**

**Règlement 2019-56 qui autorise l'exécution d'une entente avec CUPR pour le projet de transport intermunicipal**

**Règlement 2019-57 - qui adopte une politique sur l'approvisionnement des services**

**Règlement 2019-58 - qui autorise l'exécution d'une entente avec Recycle-Action Inc. et le Groupe Convex Inc.**

Le Conseil a examiné ces règlements proposés. Il fut

**Résolution 2019-432**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** trois lectures et approbation finale soient accordées aux règlements suivants :

- Règlement 2019-54, un règlement qui établit les normes de maintenance de chemins et les classifications de chemins pour les routes dans la juridiction du canton de Champlain.
- Règlement 2019-55, qui modifie le Règlement 2019-06 (un règlement qui établit un code de conduite pour les membres du Conseil de la Corporation du canton de Champlain).

- Règlement 2019-56, un règlement qui autorise l'exécution d'une entente entre La Corporation du Canton de Champlain et les Comtés unis de Prescott et Russell.
- Règlement 2019-57, un règlement qui établit une politique sur l'approvisionnement des services pour La Corporation du Canton de Champlain.
- Règlement 2019-58, qui autorise la réalisation d'une entente entre Recycle-Action Inc., le Groupe Convex Inc. et le Comité de recyclage conjoint d'Hawkesbury et des environs tel que représenté par la Corporation du canton de Champlain, relativement à un programme de recyclage.

**ADOPTÉ**

**CORRESPONDANCE (action requise)**

**Fermeture de rue - Cérémonie du jour du Souvenir de Vankleek Hill**

Résolution 2019-433

Proposé par: Peter Barton

Appuyé par: Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil approuve la fermeture de la rue Main est, entre la rue High et l'avenue Home le dimanche 10 novembre 2019 entre les heures de 13 h 30 et 15 h pour la cérémonie du jour du Souvenir.

**ADOPTÉ**

**Demande de N. Barton - Taxe sur les propriétés agricoles**

Le trésorier a informé le Conseil que les ratios pour les taxes sont approuvés au niveau des Comtés. L'administration informera la demandeur.

**Municipalité de Chatham-Kent - coupures de financement provincial à Aide juridique Ontario**

Résolution 2019-434

Proposé par: André Roy

Appuyé par: Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la résolution de la municipalité de Chatham-Kent, en date du 9 septembre 2019, qui oppose les coupures de financement à Aide juridique Ontario, soit classée.

**ADOPTÉ**

**Canton de North Glengarry - Ligne directrice relative à l'examen portant sur les installations destinées aux élèves (LDEIE)**

Résolution 2019-435

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la résolution du canton de North Glengarry, en date du 23 septembre 2019, qui propose les modification aux Lignes directrices relatives à l'examen portant sur les installations destinées aux élèves (LDEIE), tel que décrit dans leur résolution, soit classée.

**ADOPTÉ**

### **Canton de Larder Lake - délégation électronique**

Résolution 2019-436

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la résolution du canton de Larder Lake, en date du 27 août 2019, qui propose que le Premier et les ministres du gouvernement d'Ontario offrent les délégations électroniques aux municipalités petites et rurales qui n'ont pas les budgets suffisants pour assister à des conférences, soit classée.

**ADOPTÉ**

### **Municipalité de Hastings Highlands - rapports obligatoires sur les systèmes septiques**

Résolution 2019-437

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la résolution de la municipalité de Hastings Highlands, en date du 4 septembre 2019, qui appuie les rapports obligatoires pour les systèmes septiques, soit classée.

**ADOPTÉ**

### **CORRESPONDANCE (à titre d'information)**

Il fut

Résolution 2019-438

Proposé par: Peter Barton

Appuyé par: Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les points de correspondance 14.1 et 14.2 présentés à titre d'information soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

### **Canton de Springwater - consultation sur la responsabilité solidaire**

#### **Ministère des Affaires municipales et du Logement - transformation des services liés au code du bâtiment (ADOPTÉ)**

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Il n'y a eu aucune question de la part du public.

### **RENCONTRE À HUIS CLOS**

Une réunion à huis clos a eu lieu à 18 h afin de discuter de la sécurité des biens de la municipalité, des renseignements privés concernant des personnes qui peuvent être identifiées, l'acquisition potentielle d'un bien-fonds, la disposition potentielle d'un bien-fonds; et un litige potentiel, sous l'égide des sections 239.(2)(a), (b), (c) et (e) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

#### **Acquisition potentielle de bien-fonds**

#### **Disposition potentielle d'un bien-fonds**

#### **Biens de la municipalité**

#### **Question des ressources humaines**

## **PROCHAINE RENCONTRE**

- Comité plénier - 5 novembre 2019
- Réunion régulière - modifié au 14 novembre 2019

## **RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES**

### **Règlement 2019-59**

Puisque tous les sujets ont été traités, il fut

**Résolution 2019-439**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2019-59, qui confirme les procédures du Conseil lors de sa réunion du 8 octobre 2019.

**ADOPTÉ**

## **CLÔTURE DE LA SÉANCE**

Subséquentement, il fut

**Résolution 2019-440**

**Proposé par:** Violaine Tittley

**Appuyé par:** Jacques Lacelle

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil ajourne ses travaux jusqu'au 14 novembre 2019 à la salle du Conseil du canton de Champlain à 19 h ou à la convocation du Maire ou de la greffière.

**ADOPTÉ**

La réunion à été ajournée à 19 h 55.

---

NORMAND RIOPEL, MAIRE

---

ALISON COLLARD, GREFFIÈRE